Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Dzos Volants I	D1
CLUB 2	Payerne Capitals	D1

Lieu / Ort / Location / Luogo	Bussy	Date / Datum / Date / Data	26.11.2016
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:58
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	A134		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	20

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3947	AEBISCHER Lucy	
Official scorer / Marqueur	16789	REGUEIRO José	
Referee 1 / Arbitre 1	2096	STUDER Mathieu	
Referee 2 / Arbitre 2	1668	KOLB Patrice	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	9	2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Dzos Volants I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Dzos Volants I

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
50	C	MAEDER David				2901
89	A	DUBEY Thomas				2868
35	G	CHASSOT Raphaël				2635
33	G	AEBISCHER Samuel	X	X	X	2940
96		AEBISCHER Yannick				2638
40		FISCHER Marc				2639
KP		RÜTTIMANN Jonathan				2634
77		CARRARD Mickaël				1558
28		MARMY Sylvain				2621
86		CHATELANAT Grégoire				3029
27		MARMY Denilson				2939

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	MICHEL David		2043

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:58	KP	50	1				
08:50	28	KP	2				
11:30	86	28	3				
12:12	40	77	4				
15:57	86		5				
21:54	77	KP	6				
27:46	KP	77	7				
38:28	28	89	8				
52:36	KP	27	9				
				TOTAL			9
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
06:34	77	2	08:34	C1
27:52	89	2	29:52	E
44:17	40	2	46:17	E
47:29	77	2	49:29	A
47:29	77	2	51:29	C1
56:29	89	2	58:29	G1
57:56	77	2	58:59	J1
58:23	86	2	60:00	C1
TOTAL			16 min	

2 Payerne Capitals

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
KP	C	FABBRONI Cédric				1651
44	A	GIVEL Florent				2047
33	G	SERMET Loïc	X	X	X	3454
	G					
88		ROCHETTE Raphaël				2297
28		BIELMANN Nicolas				2915
77		BURGY Romain				2208
98		COLLAUD Michaël				1646
66		CHUARD Patrick				2088
89		DUC Maxim				3106

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	GIVEL Florent		2047

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
06:12	KP	88	1				
58:59	77	98	2				
				TOTAL			2
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
27:44	98	2	27:46	K1
32:44	KP	2	34:44	A
43:49	88	2	45:49	E
53:28	88	2	55:28	E
58:23	66	2	60:00	C1
TOTAL			10 min	